

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 januari 2008

22 janvier 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de koopvernietigende gebreken
bij de verkoop of ruiling van paardachtigen**

(ingediend door mevrouw Josée Lejeune en
de heer Daniel Bacquelaine)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative aux vices rédhibitoires dans les ventes
ou échanges d'équidés**

(déposée par Mme Josée Lejeune et
M. Daniel Bacquelaine)

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 52 0000/000</i> :	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Plenum</i>
<i>COM</i> :	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i> :	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 52 0000/000</i> :	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i> :	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i> :	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel van resolutie neemt de tekst over van het voorstel van resolutie DOC 51 2485/001.

Volgens het burgerlijk recht is de verkoper van een roerend dan wel van een onroerend goed «gehouden tot vrijwaring voor de verborgen gebreken van de verkochte zaak, die deze ongeschikt maken tot het gebruik waartoe men ze bestemt, of die dit gebruik zodanig verminderen dat de koper, indien hij de gebreken gekend had, de zaak niet of slechts voor een mindere prijs zou hebben gekocht» (artikel 1641 van het Burgerlijk Wetboek).

Men moet derhalve aantonen dat de verborgen gebreken aanwezig én aanzienlijk zijn, alsook dat zij de verkochte zaak ongeschikt maken voor gebruik, of de waarde ervan danig verminderen. De bewijslast berust bij de koper, wat problemen kan opleveren bij de verkoop en de ruiling van huisdieren.

De wetgever zag al zeer snel in dat hij de kopers van huisdieren op dat gebied tegemoet moest treden, door de ziekten en gebreken op te sommen die, wanneer zij vastgesteld zijn en niet ter discussie staan, de verkoop ongedaan maken.

Momenteel wordt die aangelegenheid nog steeds geregeld bij de wet van 25 augustus 1885, alsook bij de talrijke uitvoeringsbesluiten daarvan, waaronder dat van 24 december 1987, waarin een lijst is opgenomen van alle in België erkende koopvernietigende gebreken.

Op grond van artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren worden in België voor paarden, ezels, muilezels en muildieren alleen «malleus» en «chronische intermitterende kreupelheid» als koopvernietigende gebreken beschouwd.

In Frankrijk worden de volgende ziekten als koopvernietigende gebreken beschouwd: voor paarden, ezels, muilezels en muildieren: somnolentie, longemfyseem, chronisch cornage, kribbebijten met of zonder gebitslijtage, chronische intermitterende kreupelheid, maanblindheid, infectueuze anemie bij paardachtigen.¹

¹ Artikel R213-1 van de *Code rural*.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution reprend le texte de la proposition de résolution DOC 51 2485/001.

En droit civil, dans toutes les ventes, qu'elles soient mobilières ou immobilières, le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue, qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus (article 1641 du Code civil).

Il faut donc apporter la preuve de l'existence et de l'importance des défauts cachés et que ceux-ci rendent la chose vendue impropre à l'usage ou en diminuent sensiblement la valeur. La preuve incombe à l'acheteur, ce qui est loin d'être facile en matière de vente et d'échange d'animaux domestiques.

Très tôt, le législateur a pensé qu'il fallait aider les acheteurs d'animaux domestiques dans ce domaine en énumérant les maladies et les défauts qui entraînent, s'ils sont établis et sans discussion possible, la résolution de la vente.

Actuellement, c'est toujours la loi du 25 août 1885 qui régit la matière, ainsi que ses nombreux arrêts d'exécution, parmi lesquels celui du 24 décembre 1987 qui comprend la liste de tous les vices rédhibitoires reconnus en Belgique.

D'après l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques, sont seuls réputés vices rédhibitoires, en Belgique, pour le cheval, l'âne et le mulet, la morve et les boiteries chroniques intermittentes.

En France, sont réputés vices rédhibitoires pour le cheval, l'âne et le mulet: l'immobilité; l'emphysème pulmonaire; le cornage chronique; le tic proprement dit, avec ou sans usure des dents; les boiteries anciennes intermittentes; l'uvéite isolée et l'anémie infectieuse des équidés.¹

¹ Article R213-1 du *Code rural*.

In het Groothertogdom Luxemburg staan de volgende ziekten op de lijst van de koopvernietigende gebreken voor paardachtigen: malleus, huidworm, somnolentie, dampigheid, laryngeale hemiplegie, maanblindheid, kribbebijten, luchtzuigen².

Duitsland heeft de lijst van koopvernietigende gebreken opgeheven nadat Richtlijn 1999/44/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 25 mei 1999 betreffende bepaalde aspecten van de verkoop van en de garanties voor consumptiegoederen was goedgekeurd. Die richtlijn voorziet voor nieuwe goederen in een waarborg van twee jaar. Aangezien Duitsland die richtlijn in ruime mate heeft omgezet, heeft het alle vorige juridische bepalingen betreffende de niet-eenvormigheid of de verborgen gebreken uit het Burgerlijk Wetboek weggelaten.

Door die uiteenlopende wetgevingen bestaat het risico dat op de Belgische markt paarden worden aangeboden die in Frankrijk of in het Groothertogdom Luxemburg niet kunnen worden verkocht, bijvoorbeeld omdat zij gebreken vertonen die als dusdanig wél in voormelde landen, maar niet in België erkend zijn.

Die situatie is uitermate nadelig, zowel in financieel opzicht – de prijs van een paard kan gaan van enkele honderden euro tot enkele duizenden, en zelfs tien-duizenden euro –, maar tevens, en bovenal, voor de kwaliteit van de Belgische paarden en ons internationaal kwaliteitsimago.

Derhalve verzoeken de indieners van dit voorstel van resolutie de regering om in een eerste fase het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren aan te passen aan de in dat verband vigerende wetgeving in onze buurlanden.

Daartoe stellen zij voor dat een wetenschappelijk en medisch comité zou worden opgericht, samengesteld uit dierenartsen en paardenspecialisten, dat belast zou worden met het opnieuw evalueren van de lijst van die koopvernietigende gebreken voor paarden, ezels, muilezels en muil dieren.

² Arrêté grand-ducal van 27 juli 1936 portant modification de celui du 4 juin 1908, concernant l'exécution de la loi du 21 avril 1908 sur les vices rédhibitoires des animaux domestiques.

Au Grand-Duché de Luxembourg, la liste des vices rédhibitoires pour équidés comprend la morve et le farcin, l'immobilité, la pousse, le cornage laryngé, la fluxion périodique des yeux, le tic proprement dit et la déglutition d'air².

L'Allemagne, quant à elle, a supprimé sa liste de vices rédhibitoires depuis l'adoption de la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil, du 25 mai 1999, sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation. Ayant transposé de manière très large cette directive qui accorde une garantie de deux ans sur les biens neufs, l'Allemagne a supprimé de son Code civil toutes les dispositions juridiques antérieures en matière de non-conformité ou de vice caché.

Cette disproportion fait que nous risquons de voir arriver sur le marché belge des chevaux qui ne pourraient pas être vendus en France ou au Grand-Duché de Luxembourg, par exemple, parce qu'ils seraient entachés de vices reconnus dans ces pays et non dans le nôtre.

Cette situation est extrêmement dommageable, tant du point de vue financier – le prix d'un cheval pouvant aller de quelques centaines d'euros à quelques milliers, voire plusieurs dizaines de milliers d'euros – mais aussi et surtout pour la qualité des chevaux belges et notre image de marque au niveau international.

C'est pourquoi, les auteurs de la présente proposition de résolution proposent de demander au gouvernement, dans un premier temps, d'adapter l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques, par rapport aux législations existantes en la matière dans les pays voisins.

Pour ce faire, ils proposent la mise en place d'un comité scientifique et médical, composé de vétérinaires et de spécialistes équins, chargé de la réévaluation de la liste de ces vices rédhibitoires qui concernent le cheval, l'âne et le mulet.

² Arrêté grand-ducal du 27 juillet 1936 portant modification de celui du 4 juin 1908, concernant l'exécution de la loi du 21 avril 1908 sur les vices rédhibitoires des animaux domestiques.

Vervolgens verzoeken zij de regering de zaak op Europees niveau te bespreken, opdat de Europese Commissie een onderzoek zou instellen en een richtlijn terzake uitvaardigen met het oog op de harmonisatie van de wetgevingen van de 25 lidstaten.

Dans un deuxième temps, ils demandent au gouvernement de porter le débat au niveau européen afin que la Commission européenne se penche sur le sujet et adopte une directive en la matière, qui harmonisera les législations des 25 États-membres.

Josée LEJEUNE (MR)
Daniel BACQUELAINE (MR)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren, waarin de in België erkende koopvernietigende gebreken zijn opgenomen;

B. constateert dat de in België erkende koopvernietigende gebreken verschillen van die welke in onze buurlanden zijn erkend;

C. betreurt dat daarover geen Europese wetgeving voorhanden is, die de harmonisatie in de 25 lidstaten mogelijk zou maken;

D. wijst erop dat de aankoop van een gebrekkig paard zware financiële gevolgen kan hebben voor de koper;

E. beklemtoont dat België internationaal een uitstekende reputatie voor paardachtigen geniet, en dat de aanwezigheid van «risicopaarden» dat imago ernstige schade kan toebrengen.

VRAAGT DE REGERING:

1. het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren aan te passen aan de in onze buurlanden vigerende wetgeving;

2. een wetenschappelijk en medisch comité op te richten, dat is samengesteld uit dierenartsen en paardenspecialisten, om de lijst van de koopvernietigende gebreken bij paarden, ezels, muilezels en muilieren opnieuw te evalueren;

3. besprekingen op Europees niveau aan te knopen, opdat de Europese Commissie aandacht aan de zaak besteedt en een richtlijn terzake uitvaardigt om de wetgevingen van de 25 lidstaten op elkaar af te stemmen.

11 januari 2008

PROPOSITION DE RESOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes où échanges d'animaux domestiques, qui énumère les vices rédhibitoires reconnus en Belgique pour les équidés;

B. considérant la disproportion qui existe entre les vices rédhibitoires reconnus en Belgique et ceux reconnus dans les pays voisins;

C. considérant l'absence de législation européenne en la matière, qui permettrait une harmonisation au sein des 25 États membres;

D. considérant les répercussions financières dramatiques que l'achat d'un cheval entaché d'un vice peut avoir pour l'acheteur;

E. considérant la réputation internationale de la Belgique en matière d'équidés et l'image néfaste qu'elle pourrait subir si elle était considérée comme détentrice de chevaux «à risques».

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. d'adapter l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques, par rapport aux législations existantes en la matière dans les pays voisins;

2. de mettre en place un comité scientifique et médical, composé de vétérinaires et de spécialistes équins, chargé de la réévaluation de la liste des vices rédhibitoires qui concernent le cheval, l'âne et le mulet;

3. de porter le débat au niveau européen afin que la Commission européenne se penche sur le sujet et adopte une directive en la matière, qui harmonisera les législations des 25 États membres.

11 janvier 2008

Josée LEJEUNE (MR)
Daniel BAQUELAINE (MR)